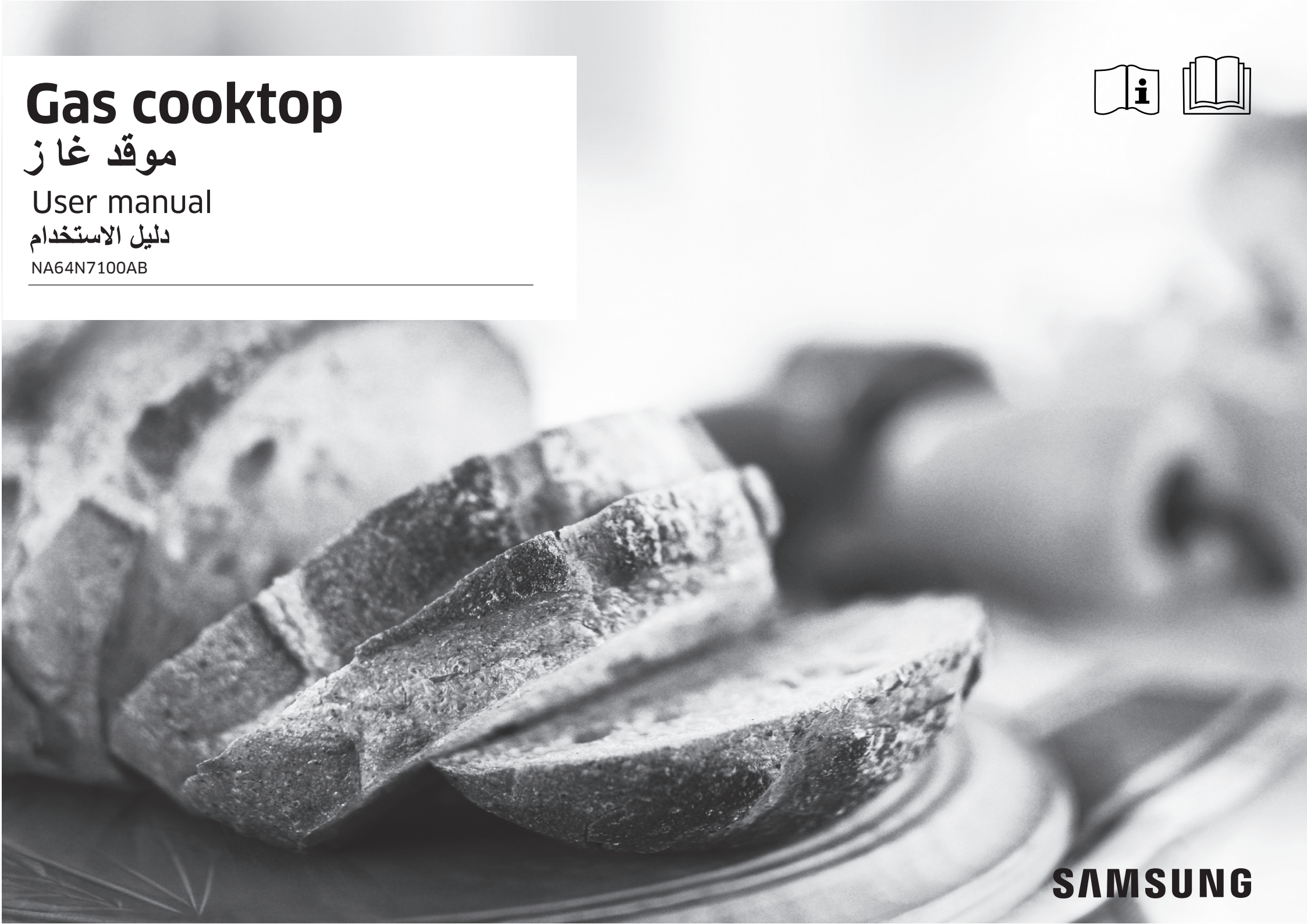
Gas cooktop
موقد غاز

User manual

دليل الاستخدام

NA64N7100AB



SAMSUNG

Dear User,

Our objective is to make this product provide you with the best output which is manufactured in our modern facilities in a careful working environment, in compliance with total quality concept.

Therefore, we suggest you to read the user manual carefully before using the product and, keep it permanently at your disposal.

Note: This user manual is prepared for more than one model. Some of the features specified in the Manual may not be available in your appliance.

All our appliances are only for domestic use, not for commercial use.

"THIS APPLIANCE SHALL BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS FORCE AND ONLY USED IN A WELL VENTILATED SPACE. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING OR USING THIS APPLIANCE"

CONTENTS

Important Warnings 3
Important Safety Information 5
General Safety 5
Electrical Connection and Safety 5
Gas Connection and Safety 5
Introduction Of The Appliance 6
Control Panel 6
Injector, Gas Flow And Power Table 7
Electrical Connection Scheme 7
If Built-In Oven Is Placed Under Cooktop 7
Accessories 7
Installation Of Cooktop 8
Counter Cutting Sizes And Installation Of Your Cooktop 8
Correct Place For Installation 9
Ventilation Of Room 9
Transformation From Natural Gas To Lpg And From Lpg To Natural Gas 9
Gas Breaking Safety Appliance (FFD) 10
Setting Gas Cooktop As Per Gas Type 10
Usage Of Your Cooktop 10
Pot Diameter 10
Maintenance And Cleaning 11
Product Information 11
Energy Saving Hints 12
Appliance Class And Category 12
Handling Rules 12
Trouble Shooting 12
Package Information 13
Service List 14

WARNING: If the information in this manualis not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury, or death.

- **DO NOT** store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**

- DO NOT try to light any appliance.

- DO NOT touch any electrical switch.

- DO NOT use any phone in your building.

- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

IMPORTANT WARNINGS

1. WARNING: Before touching the connection terminals, all supply circuit should be disconnected.

2. WARNING: Any inadvertent cooking made with fats and oils can be dangerous and cause fire.

3. WARNING: Risk of fire; do not store the food materials on the cooking surface.

4. WARNING: During usage the reachable sections can be hot. Keep the small children away.

5. WARNING: The appliance and its reachable sections become hot during usage.

6. The setting conditions of this appliance is indicated on the label. (Or data tag)

7. This appliance is not connected to a combustion product discharge system. This appliance shall be connected and installed as per the applicable installation legislation. Consider the requirements related with ventilation.

8. Using a gas hob will release humidity and combustion products in the room where it resides. Especially during when the appliance in use, ensure that the kitchen is well ventilated and retain the natural ventilation holes or install a mechanical ventilation system (Hood on top of the oven). Sustained usage of the appliance may require additional ventilation. For example opening a window or if available, increasing the ventilation level of a mechanical ventilation system.

9. WARNING: The appliance is intended for cooking only. It must not be used for other purposes like room heating.

10. This appliance should be installed as per regulations and in well-ventilated location only. Read theinstructions before installing or operating the appliance."

11. Before placing the appliance check the local conditions (gas type and gas pressure) and ensure that the settings of the appliance is appropriate.

12. These instructions are applicable for countries of which symbols are indicated on the appliance. If the country symbol is not available on the appliance, in order to adapt the appliance to the conditions of such country, the technical instructions should be read."

13. Do not operate the system for more that 15 seconds. If the burner does not ignite at the end of 15 seconds stop the operation of the system and/or wait for at least 1 minute before igniting the burner.

14. Do not use steam cleaners to clean the appliance.

15. NEVER try to extinguish a fire with water, first disconnect the mains supply and then using, for example a lid or blanket, cover the fire.

16. Unless continuous supervision is provided, the children of age 8 or below should be kept away.

17. Pay attention for not to touch the heating elements.

18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

19. Make sure you hold the handle of a wok or a small one-handled pot while cooking.

20. Never leave plastic items (which can melt or ignite) on the cooktop. Heating a sealed plastic container causes pressure to build, which may lead the container to explode.

21. Before removing or changing cookware, turn off the burners.

22. Stand at a safe distance while frying to avoid hot spatter.

23. When frying, always heat the oil slowly, and monitor the oil as it heats. When frying foods at high heat, monitor the oil throughout the cooking process. If combining fats or oils for frying, mix them together before heating.

24. Always use a minimum amount of oil for any type of frying. Always thaw food before frying, and do not frying food that is overly cold or that has clumps of ice attached to it.

25. Do not hang paper blinds on a window near the cooktop; do not hand long curtains that could be blown over/onto the cooktop.

26. Make sure no parts came loose during shipping.

27. Before removing or changing cookware, turn off the burners.

28. Remove food and cookware immediately after cooking.

29. After cleaning the burner spreader, make sure it is completely dry before reassembling it.

30. To avoid carbon monoxide poisoning, do not pour water or other liquids into the cooktop during cleaning.

31. To avoid cookware discoloration, deformity, and /or carbon monoxide poisoning, do not use cookware that is substantially larger than the grate.

32. Always let the oil/fat in the cookware to cool to room temperature before moving the cookware.

33. To avoid delayed-eruptive boiling, let hot oil/fat stand at least 20 seconds after turning off the burner so the temperature can stabilize. In the event of scalding, follow these first-aid instructions.

34. During a power failure or if the ignition system malfunctions, do not use matches/ lighters to ignite the burners.

35. Make sure you put cookware on the grate so that the overall cookware size does not exceed the grate.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

General Safety

To reduce the risk of fire, electric shock, personal injuries, and/or death, observe the following precautions.

- Do not touch any part of the cooktop, including but not limited to cooktop burners during or immediately after cooking.
- Know the location of the gas shut-off valve and how to shut it off.
- Make sure the hold down brackets are properly installed on the cooktop. See the installation instructions for more information.
- Do not let children near the cooktop. Do not let children go onto the cooktop. Do not let children play with the cooktop or any part(s) of the cooktop. Do not leave children unattended in an area where the cooktop is in use.
- Remove all packaging materials from the cooktop before operating to prevent ignition of these materials. Keep all packaging materials out of children's reach. Properly dispose the packaging materials after the cooktop is unpacked.
- Do not store any object of interest to children on the cooktop or backguard of the cooktop. Children climbing on the cooktop to reach items could be killed or seriously injured.
- Do not operate the cooktop if the cooktop or any part of the cooktop is damaged, malfunctioning, or missing parts.
- Do not use the cooktop as a space heater. Use the cooktop for cooking only.
- Use only dry pot holders.
- Do not use the cooktop to heat unopened food containers.
- Disconnect the power cord before servicing.
- Never store combustible materials (dishtowels, paper products, etc.) or packaged or canned food under the cooktop in a way that would let them come in contact with the underside of the cooktop. The combustible material could catch fire and the packaged or canned food could explode.
- Make sure the gas line is not compressed or bent by heavy objects. Otherwise, gas leaks or incomplete combustion may occur

Electrical Connection and Safety

1.Setting conditions of this appliance is indicated in tag or data plate.

2.This appliance is not connected to any discharging apparatus of burning products. It should be connected and installed according to applicable assembly regulation.

3.Great attention should be paid on ventilation related conditions.

4.Your appliance should be connected to an appropriate fuse according to electric power. If necessary, it is recommended that connection is made by authorized service.

5.Your appliance is configured in accordance with electrical supply of 220-240V, 50/60Hz.

6.If main electrical network is different from these values, contact with your authorized service.

7.Electrical connections of your appliance should only be made to the fuses having suitably wired grounding (grounded) system. If no convenient fuse is available in the place where your appliance is to be installed, contact with authorized service immediately. Manufacturing firm is not responsible definitely for the damages that fuses whose grounding is not made and connected to the appliance can cause.

8.Connection of the appliance should be close to be accessed easily to the fuse whose grounding is made without use of extension cord.

9.Do not allow contacting the power cable of your appliance with hot regions. Similarly, keep away it from sharp edges and corners.

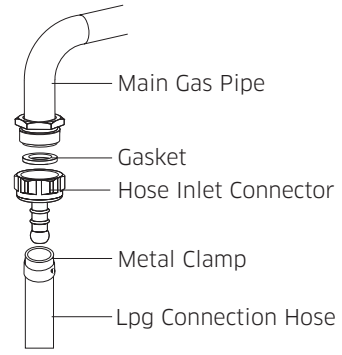
10. If feeder cord is damaged, this cord should be replaced either by manufacturer or its service agency or same degree qualified personnel in order to hinder a dangerous situation.

11. Wrong electrical connection may give damage to the appliance. In this case, your appliance will remain out of guarantee scope. Electrical connection of your appliance should be done by authorized service.

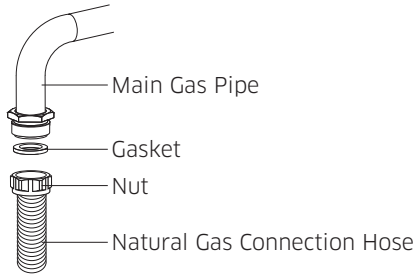
12. During operation of cooktop, some parts may be hot. When you also bring switches closed position, it may remain hot for a while. Children should be kept away every time and not be left without observation.

Gas Connection and Safety

1. For LPG (cylinder) connection, affix metal clamp on the hose coming from LPG cylinder. Affix an edge of the hose on hose inlet connector behind the appliance by pushing to end through heating the hose in boiled water. Afterward, bring the clamp towards end section of the hose and tighten it with screwdriver. The gasket and hose inlet connector required for connection is as the picture shown below.



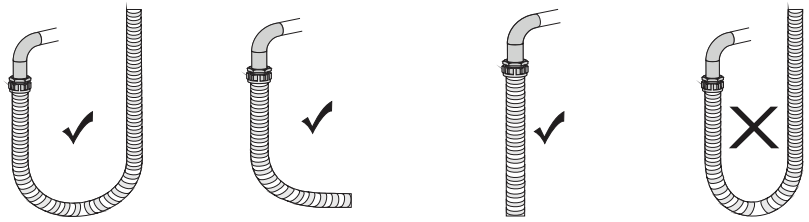
NOTE: The regulator to be affixed on LPG cylinder should have 300 mmSS feature.



2. Natural gas connection should be done by authorized service. For natural gas connection, place gasket in the nut at the edge of natural gas connection hose. To install the hose on main gas pipe, turn the nut. Complete the connection by making gas leakage control.



Gas hose and electric connection of the appliance should not pass next to hot areas such as back of the appliance. Gas hose should be connected by making wide angle turns against breaking possibility. Movement of appliance whose gas connection is made may cause gas leakage.



True **True** **True** **False**

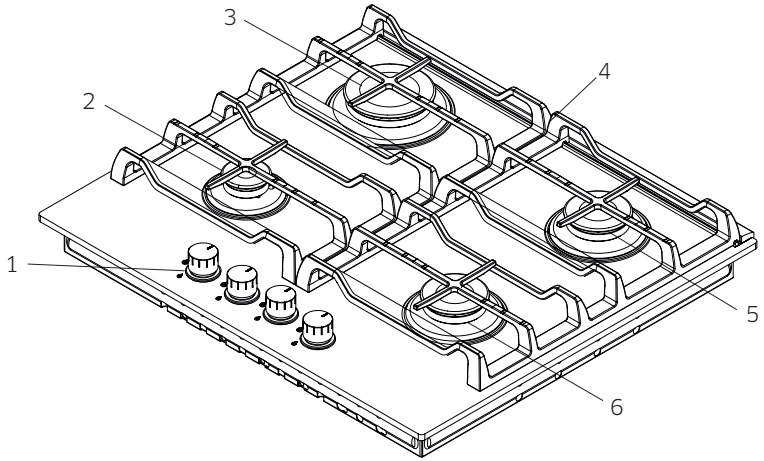
3. Connect your appliance to gas cock from the shortest way and in a manner to prevent any leakage. For safety, the hose used should be maximum 125 cm and minimum 40 cm.

4. While making gas leakage control; never use lighter, match, glowing cigarette or similar inflammable matter.

5. Apply soap bubble on connection point. If any leak/leakage exists, foaming will occur on soaped region.

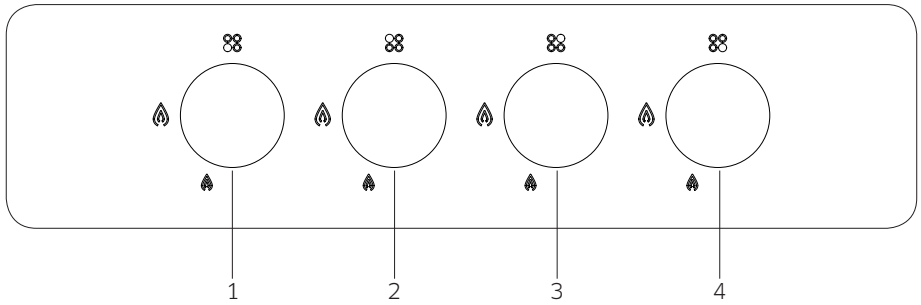
6. If the cooktop is to be mounted on a cabinet or openable drawer, a heat protection panel having 150 mm (max.) minimum opening should be mounted under the cooktop. (see figure 4 in page 8)

INTRODUCTION OF THE APPLIANCE



1. Control Buttons
2. Small Burner
3. Large Burner
4. Cast Grill
5. Medium Burner (Rear)
6. Medium Burner (Front)

Control Panel



1. Small Burner Control
2. Large Burner Control
3. Medium Burner Control (Rear)
4. Medium Burner Control (Front)

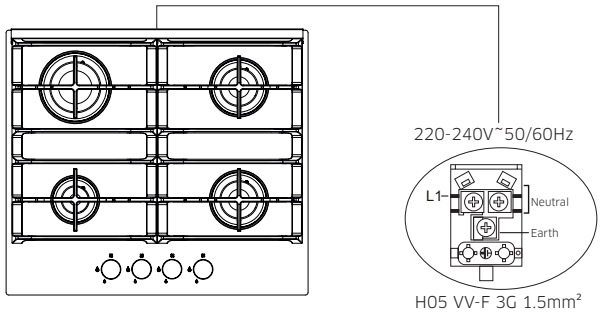
INJECTOR, GAS FLOW AND POWER TABLE

BURNER SPECIFICATIONS		G20,20 mbar G25,25 mbar		G30,28-30 mbar G31,37 mbar	
		Gas Natural		LPG	
Large Burner	Injector	1.15	mm	0.85	mm
	Gas Flow	0.276	m^3/h	211	g/h
	Power	2.90	kW	2.90	kW
Medium Burner	Injector	0.97	mm	0.65	mm
	Gas Flow	0.162	m^3/h	124	g/h
	Power	1.70	kW	1.70	kW
Small Burner	Injector	0.72	mm	0.50	mm
	Gas Flow	0.96	m^3/h	69	g/h
	Power	0.95	kW	0.95	kW

NOTE: This table should be taken into consideration when making changes by authorized service. The manufacturer can not be held responsible for problems that may result in incorrect replacement.

ELECTRICAL CONNECTION SCHEME

Get electrical connection of your appliance done to authorized person in line with the following scheme.



IF BUILT-IN OVEN IS PLACED UNDER COOKTOP;

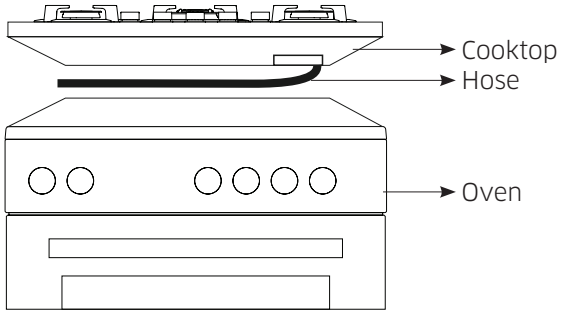
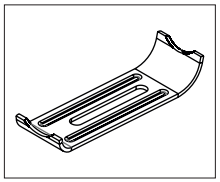


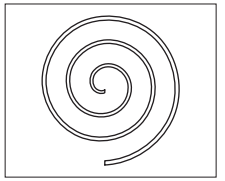
Figure 1

Gas pipe should be affixed in a way not to touch the oven below, sharp edges and corners, not to be pulled in a manner to be twisted and strained. Make gas connection from right part of the cooktop, fasten the hose by use of clamp.

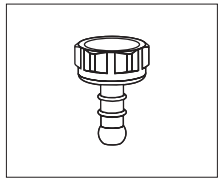
ACCESSORIES



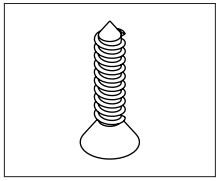
Support piece (4 pcs.)



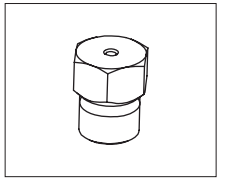
Roving (1 pcs.)



Hose inlet connector (1 pcs.)



Screw (4 pcs.)



Injector (4 pcs.)

INSTALLATION OF COOKSTOP

Counter Cutting Sizes And Installation Of Your Cooktop

Pay attention to the drawing and dimension given below while making cooktop installation and adjusting counter cutting sizes.

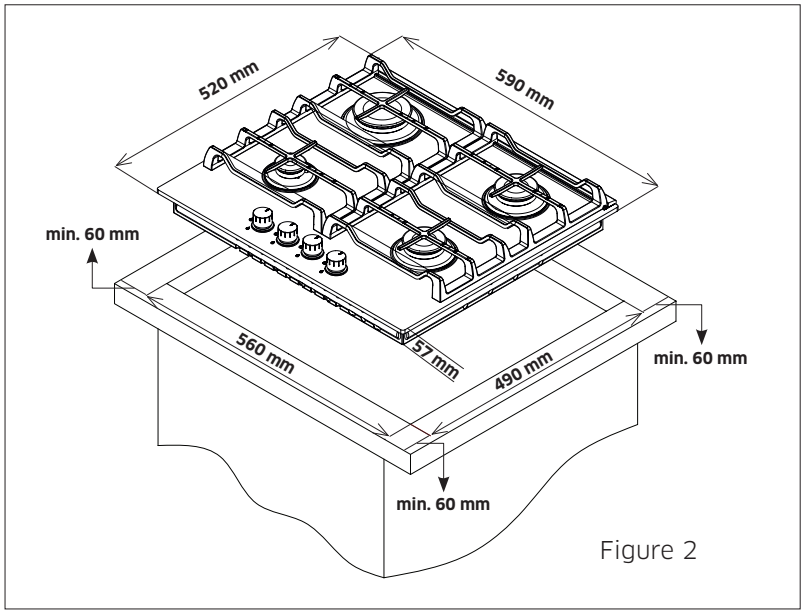


Figure 2

1. Detach the burners, burner hoods and grills from the product.

2. Turn the cooktop down and place on smooth ground.

3. In order to prevent entrance of foreign substances and liquids between cooktop and counter, apply the paste given in package to the sides of lower guard of counter. For corners, curl paste and increase curls till filling corner gaps.

4. Turn cooktop again and align with and place on counter.

5. Fasten up your cooktop on counter by using the clamp and screws supplied.

6. If the hole in the corner of the cooktop is suitable, connect the support piece from there.

On the assembly chart given in next page, it is shown how to assemble your cooktop.

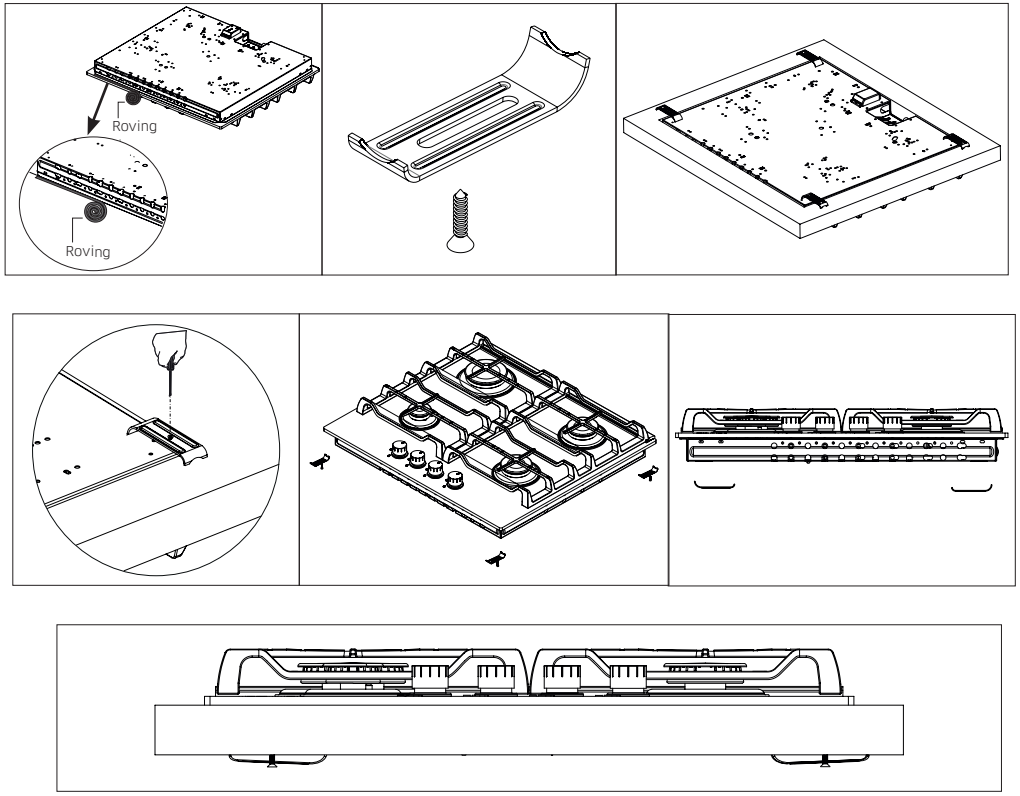


Figure 3

7. This panel (a) must be positioned at a maximum distance 150 mm bellow the worktop.

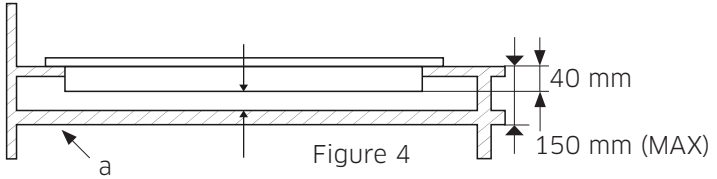


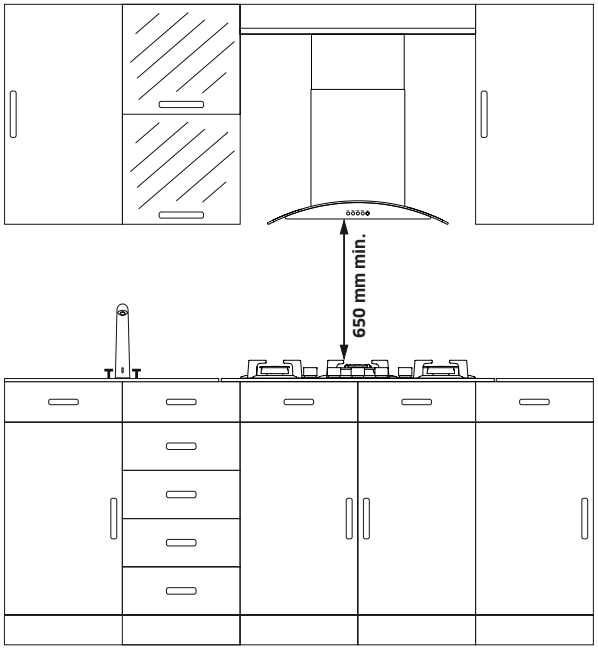
Figure 4

- An oven must have forced ventilation to install a hob above it.
- Check the dimensions of the oven in the installation manual.
- The cut out size must obey the indication.

8. While mounting cooktop on a closet, as shown in the figure above, in order to separate between closet and cooktop, a shelf should be mounted. If it is mounted on a built-in oven, there is no need to do that.

9. If your cooktop will be mounted next to right or left wall, the minimum distance between wall and cooktop should be 50 mm.

CORRECT PLACE FOR INSTALLATION



Product is designed in accordance with the kitchen counters supplied from market. A safe distance should be left between the product and kitchen walls and furniture.
If hood/aspirator will be installed over your appliance, obey to the recommendation of hood/ aspirator manufacturer for assembly height.
(min. 65 cm)
The gap that cooktop is to be placed on the counter should be cut in line with cooktop installation dimensions.

For installation of the product, the rules specified in local standards related to electricity should be complied.

VENTILATION OF ROOM

The air needed for burning is received from room air and the gases emitted are given directly in room. For safe operation of your product, good room ventilation is a precondition. If no window or room to be utilized for room ventilation is available, additional ventilation should be installed. However, room has a door opening outside, it is no needed to vent holes.

Room Size	Ventilating Opening
Smaller than 5 m^3	min. 100 cm^2
Between 5 m^3 - 10 m^3	min. 50 cm^2
Bigger than 10 m^3	no need
In basement or cellar	min. 65 cm^2

TRANSFORMATION FROM NATURAL GAS TO LPG AND FROM LPG TO NATURAL GAS

1. Turn off gas and electricity of the cooktop. If your cooktop is hot, wait for cooling down.

2.For injector change, use a screwdriver whose edge is as the Figure 5.

3. As seen in Figure 6, demount burner lid and burner of the cooktop and ensure visibility of injector.

4. Remove injector by turning as shown in Figure 7 with screwdriver and replace it with a new one.

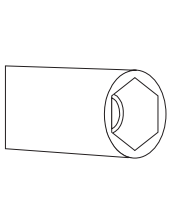


Figure 5

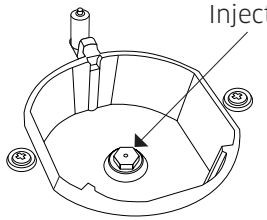


Figure 6

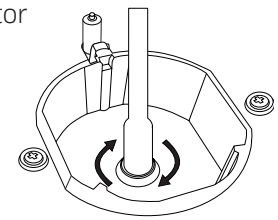


Figure 7

5. After that, detach control switches of the cooktop. Make setting by turning the screw in the middle of gas cocks with a small screwdriver in the manner shown in the following picture. To adjust flow rate screw, use a screwdriver having suitable dimension. For LPG, turn the screw clockwise. For natural gas, turn the screw one time counter clockwise. At low position, length of normal flame should be 6-7 mm. For the last control, check out whether flame is open or closed.

Setting of your appliance may differ according to the type of gas cock used.

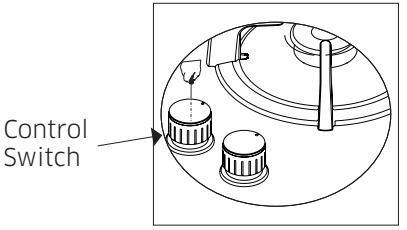


Figure 8

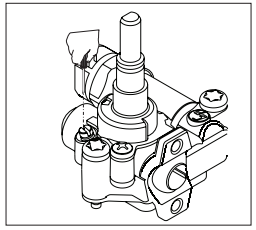


Figure 9

6. LPG injectors size as below information:

- Size 85 of injector: Large Burner
- Size 65 of injector: Medium burner
- Size 50 of injector: Small Burner

GAS BREAKING SAFETY APPLİANCE (FFD)

Against putting out to be taken place as a result of liquid overflow at upper burners, safety appliance steps in and cut gas immediately.

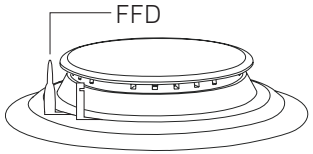


Figure 10

SETTING GAS COOKTOPS AS PER GAS TYPE

Gas type (LPG or natural gas) that your appliance is manufactured foris stated in the label found behind the product and that show technical features. If gas setting of your appliance is not the same as gas setting of your network, it should be adjusted by making change by an expert person. In the following table, injector, gas flow and power values of appliance is given according to gas type.

USAGE OF YOUR COOKTOP

Usage of Gas Cooktop

1. Before starting to use your cooktop, be sure burner hoods are at correct position. Correct placement of burner hoods are shown in the following figure.

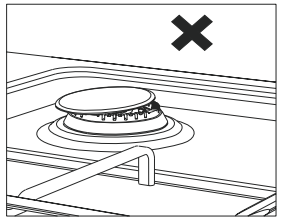


Figure 11

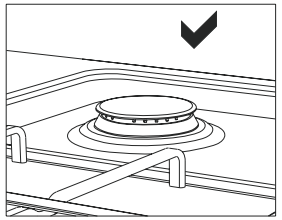
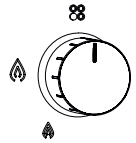


Figure 12

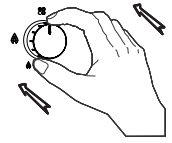
2. Gas cocks have a special locking mechanism. Therefore, to operate cooktop zone, press button by pushing ahead and while opening or closing the cock, hold down the button.

● Closed Fully open Minimum open

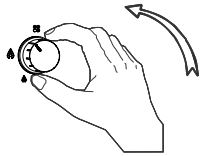
3. For automatic igniting models, igniting is realized via electricity. Therefore, before operating appliance, be sure that appliance has electric connection. Igniting for these models is as follows.



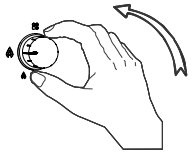
Cooktop cock is at closed position.



To ignite cooktop, firstly press the button towards ahead.



While holding down the button, lighter steps in and starts to ignition.



By turning the button left while holding down, you can provide ignition at flame length you want.

4. Pay attention that cooktop grills are placed on cooktop table completely. In case of failure about this matter can cause pouring of the materials to be put on that.

5. For the models having gas putting out safety, following realizing ignition procedure according to the guidelines above, wait for 5-10 seconds by pushing button ahead without keeping your hands off.

Safety mechanism will step in this duration and ensures operation of the cooktop. With regard to gas putting out appliance, gas cock cuts the gas going to cooktop zone in case of putting out of cooktop flame due to any reason.

6. While using coffee pot apparatus supplied along with the cooktop, be sure that foots of apparatus are placed on cooktop grill exactly and remain on cooktop zone in centred way. Use the apparatus only on small burner.

7. While utilizing gas cooktops, use saucepan, placed on cooktop surface as far as possible. Thanks to that, you can save energy. In the following table, cooking pot diameters recommended to be used as per burners are given.

POT DIAMETER

Small Burner	12-18 cm
Middle Burner	18-20 cm
Large Burner	22-24 cm



Cooking pot to be used with products should have minimum 120 mm. diameter.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before starting to maintenance or cleaning, firstly cut the connection supplying electricity to cooktop and turn off gas valve. If cooktop is hot, wait for cooling down.

1. For the purpose that your cooktop has long and economic life, regular cleaning and maintenance should be performed on your cooktop.

2. Do not clean your cooktop with scratching tools such as bristle brush, wire wool or knife. Do not use abrasive, scratching, acid materials or detergent.

3. Following mopping parts of your cooktop with soapy cloth, rinse it, later rinse well with a soft cloth.

4. Clean glass surfaces with special glass cleaning substances. As scratching of glass surfaces leads to breaking, while cleaning glass surfaces, do not use abrasive cleaners or sharp metal scrapers.

5. Do not clean your cooktop with steamy cleaners.

6. Clean channels and lids of cooktop zones with soapy water and clean gas channels with a brush.

7. In the course of cleaning your cooktop, never use flammable materials such as acid, thinner and gas.

8. Do not wash plastic and aluminium parts of your cooktop in dishwasher.

9. Clean vinegar, lemon, salt, coke and similar acid and alkaline containing substances poured on your cooktop immediately.

10. In time, cooktop buttons turns hard or never turn any more, in such circumstances, it may be necessary that buttons are changed. The change should only be done by authorized service.

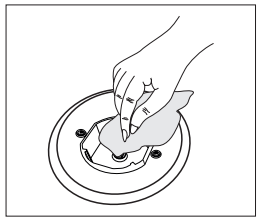


Figure 13

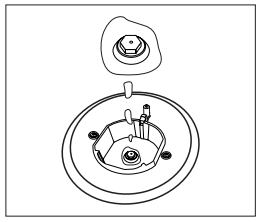


Figure 14

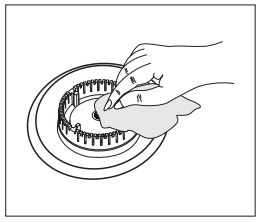
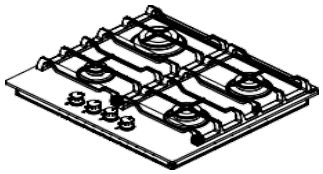


Figure 15

PRODUCT INFORMATION

SAMSUNG	
Model	NA64N7100AB
Type of gas hob	Built-in Gas Hob
Pan Support	Cast Iron
Wok pan Support	Not Available
Top Plate	Glass
Control Handle	Silver / Black
Net Weight	15.8 kg
Gross Weight	17.2 kg
Dimension (W*D*H)	590 x 520 x 57
Ignition device	Continuous Ignition Type
Gas Connection	G 1/2 Thread
Electric supply	220-240V~50-60Hz
Burner Feature	Rapid (1), Semi rapid (2), Auxiliary (1)
Number of gas burners	4

ENERGY SAVING HINTS

- Ensure the lid fits properly in order to save energy. Furthermore, if you use a glass lid you can effectively monitor the cooking process.
- Use as little water as possible when cooking.
- Use adequately sized pots and pans for the amount of food. For small quantities use pots and pans that are adapted to the amount of food. For example if you are preparing only 350 g of broccoli, use small cookware. (diameter of bottom approx. 15 cm)
- Use pots and pans made of heat conducting materials; steel or enamelled cast-iron pans and pots will heat up more quickly and consume less energy than glass or ceramic cookware, for example.
- Use the lowest power setting that allows water to boil. Reduce the ongoing power setting as much as possible to keep the required temperature.
- Make sure the cookware is centred on the heating element.

APPLIANCE CLASS AND CATEGORY

	TURKEY (TR)
Category	II 2H3B/P
P (mbar)	G20-20mbar, G30-30mbar

HANDLING RULES

1. Conduct the handling and transportation with the original packaging of the product.

2. Maximum attention must be paid to the product during loading, unloading and handling.

3. Ensure that the packaging is fully wrapped during handling and transportation.

4. Protect the packaging and pack against the agents that may harm them. (such as moist, water, shock and so on)

5. Pay attention so as to prevent the product from being broken, deformed, damaged during use and from being damaged or having a malfunction during handling and from getting harmed due to impact, shock, drop and similar external factors.

TROUBLE SHOOTING

- Repairs should be performed by a licensed technician only. Improper repair may result in considerable danger to you and others. If your cooktop needs repair, contact a SAMSUNG Service Centre or your dealer.
- However, some minor problems can be resolved as follows:

Problem	Probable Cause	Solution
Not ignited	No spark.	Check the electricity supply.
	The burner lid is badly assembled.	Assemble the lid correctly.
	The gas supply is closed.	Open the gas supply completely.
Badly ignited	The gas supply is not completely open.	Open the gas supply completely.
	The burner lid is badly assembled.	Assemble the lid correctly.
	The burners are wet.	Dry the burners lids carefully.
	The holes in the flame spreader are clogged.	Clean the flame spreader.
Noise made when combusted and ignited	The burner lid is badly assembled.	Assemble the burner lid correctly.
Flame goes out when in use.	The flame supervision device is contaminated with alien substance.	Clean the flame supervision device.
	Product being cooked has boiled over and extinguished the flame.	Turn off burner knob. Wait one minute and reignite zone.
	A strong draught may have blown the flame out.	Please turn off zone and check cooking area for draught such as open windows. Wait one minute and reignite zone.
Yellow flame	The holes in the flame spreader are clogged.	Clean the flame spreader.
	Different gas is used.	Check the gas used.
Unstable flame	The burner lid is badly assembled.	Assemble the burner lid correctly.
Gas smell	Gas leakage	Stop using the product and close the middle valve. Open the window to ventilate. Contact our service centre by using a phone outside.

If problem is not solved, please contact the Samsung customer care centre.

PACKAGE INFORMATION

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

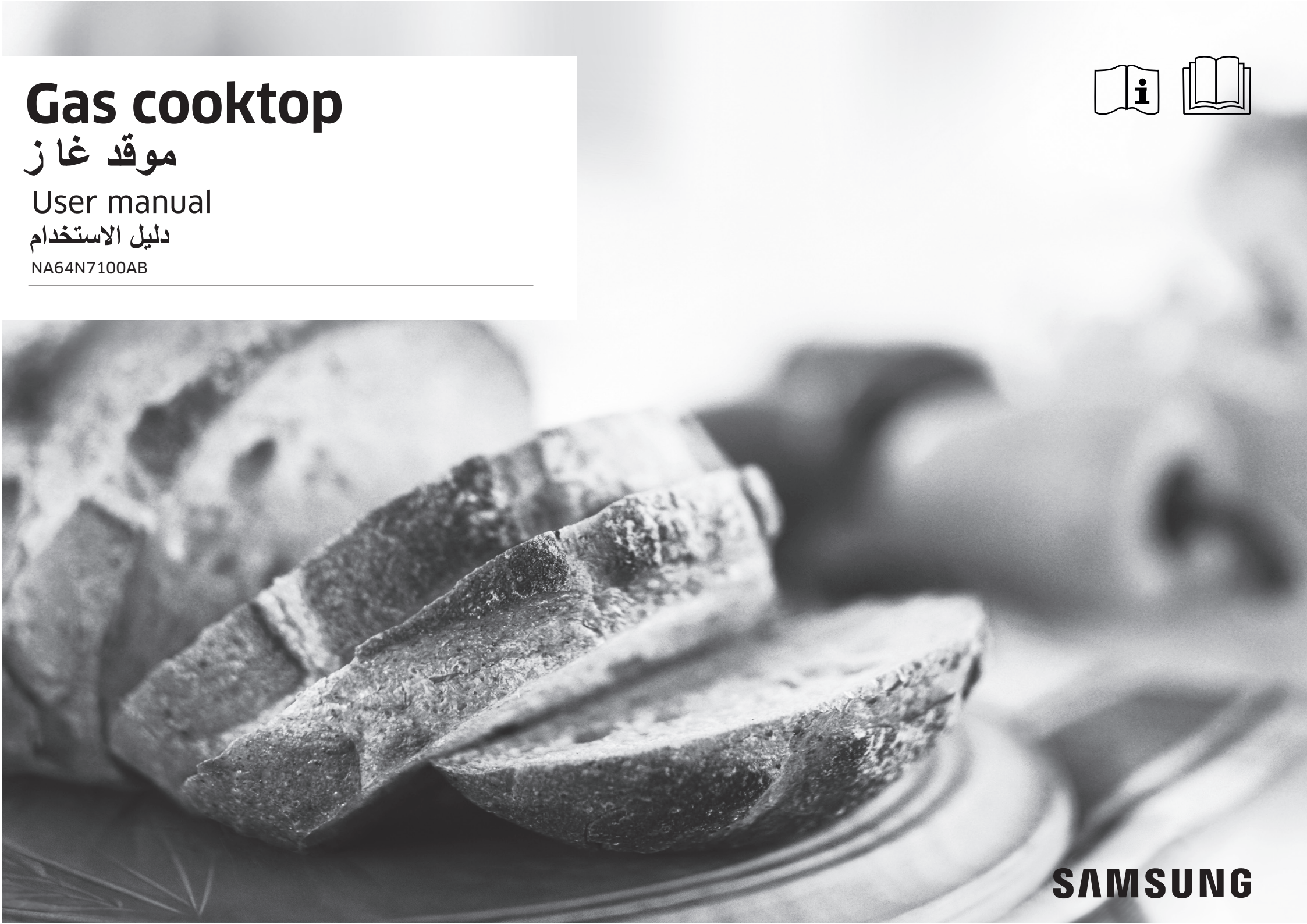
COUNTRY	CALL	WEBSITE
U.A.E	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	"www.samsung.com/ae/support (English) www.samsung.com/ae_ar/ support (Arabic)"
OMAN	800-SAM CS (800-72627)	
KUWAIT	183-APPELEZ (183-2255)	
BAHRAIN	8000-GSAM (8000-4726)	
QATAR	800-APPELEZ (800-2255)	
JORDAN	"0800-22273 06-577-7444"	www.samsung.com/levant/support
IRAQ	80010080	
ALGERIA	3004	www.samsung.com/n_africa/support
TUNISIA	80 100 012	
MOROCCO	0801002255	
Egypt	08000-7267864	www.samsung.com/eg/support
SAUDI ARABIA	"8002474357 (800 (08:00 ~ 20:00 HELP) From Inside Saudi Arabia +966112614718 From outside Saudi Arabia (Call charges may be applied)Digital services (24/7 HELP)"	"www.samsung.com/sa_en/support (English) www.samsung.com/sa/support (Arabic)"

Gas cooktop
موقد غاز

User manual

دليل الاستخدام

NA64N7100AB



SAMSUNG

عميلنا العزيز،

هدفنا هو جعل هذا المنتج يوفر لك أفضل النتائج، حيث يتم تصنيعه في منشآتنا الحديثة في بيئة عمل دقيقة، بما يتوافق مع مفهوم الجودة الشاملة.

لذلك، نوصيك بقراءة دليل الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به بشكل دائم للرجوع في كافة الحالات.

ملاحظة: تم إعداد دليل الاستخدام هذا لأكثر من طراز. وقد لا تتوافق بعض المواصفات المذكورة في الدليل مع جهازك.

جميع أجهزتنا للاستخدام المنزلي فقط وليست للاستخدام التجاري.

"يجب أن يتم تركيب هذا الجهاز وفقًا للوائح وألا يستخدم إلا في مكان جيد التهوية. يُرجى قراءة التعليمات قبل تثبيت هذا الجهاز أو استخدامه.

المحتويات

تحذيرات هامة	3
معلومات السلامة الهامة	5
السلامة العامة	5
توصيل الكهرباء والأمان	5
توصيل الغاز والسلامة	5
مقدمة عن الجهاز	6
لوحة التحكم	6
الحاقن وتدفق الغاز وجدول الطاقة	7
مخطط التوصيل الكهربائي	7
إذا تم وضع الفرن المدمج تحت سطح الموقد	7
الملحقات	7
تركيب الموقد	8
أحجام قطع المنضدة وتركيب الموقد	8
المكان الصحيح للتركيب	9
تهوية الغرفة	9
التحول من الغاز الطبيعي إلى غاز البترول المسال ومن غاز البترول المسال إلى الغاز الطبيعي	9
جهاز سلامة قطع الغاز (FFD)	10
إعداد موقد الغاز حسب نوع الغاز	10
استخدام الموقد	10
قطر الأواني	10
الصيانة والتنظيف	11
معلومات المنتج	11
نصائح لتوفير الطاقة	12
فئة الجهاز	12
قواعد المناولة	12
استكشاف الأخطاء وإصلاحها	12
معلومات التعبئة والتغليف	12
قائمة الخدمات	13

تحذير: إذا لم يتم اتباع المعلومات الواردة في هذا الدليل بدقة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو انفجار وتلف الممتلكات أو الإصابة الشخصية أو الوفاة.

- **لا تقم** بتخزين أو استخدام البنزين أو الأبخرة والسوائل الأخرى القابلة للاشتعال بالقرب من هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.
- **ماذا تفعل إذا شممت رائحة غاز:**
  - **لا** تحاول إضاءة أي جهاز منزلي.
  - **لا** تلمس أي مفتاح كهربائي.
  - **لا** تستخدم أي هاتف في المبنى.
  - اتصل على الفور بمورد الغاز الخاص بك من هاتف الجار. اتبع تعليمات مورد الغاز.
  - إذا لم تتمكن من الوصول إلى مورد الغاز الخاص بك، فاتصل بإدارة الإطفاء.
- يجب إجراء التركيب والخدمة بواسطة مُركب مؤهل أو وكالة خدمة أو مورد غاز.

تحذيرات هامة

1. تحذير: قبل لمس أطراف التوصيل، يجب فصل كل دائرة إمداد.

2. تحذير: يمكن أن يكون أي طهي غير مقصود بالدهون والزيوت خطيرًا ويسبب حريقًا.

3. تحذير: خطر الحريق؛ لا تقم بتخزين المواد الغذائية على سطح الموقد.

4. تحذير: قد تكون الأقسام التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. أبعد الاطفال الصغار عن الجهاز.

5. تحذير: يصبح الجهاز والأقسام التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام.

6. يشار إلى شروط إعداد هذا الجهاز على الملصق. (أو علامة البيانات)

7. هذا الجهاز غير متصل بنظام تصريف منتج الاحتراق. يجب توصيل وتركيب هذا الجهاز وفقًا لتشريعات التركيب المعمول بها. ضع في اعتبارك المتطلبات المتعلقة بالتهوية.

8. سيؤدي استخدام موقد الغاز إلى إطلاق الرطوبة ومنتجات الاحتراق في الغرفة التي توجد بها. خاصة أثناء استخدام الجهاز، تأكد من أن المطبخ جيد التهوية واحتفظ بفتحات التهوية الطبيعية أو قم بتركيب نظام تهوية ميكانيكي (شفاط فوق الفرن). قد يتطلب الاستخدام المستمر للجهاز تهوية إضافية، على سبيل المثال فتح نافذة أو زيادة مستوى التهوية في نظام تهوية ميكانيكي، إذا كان ذلك متاحًا.

9. تحذير: الجهاز مخصص للطهي فقط، ويجب عدم استخدامه لأغراض أخرى مثل تدفئة الغرفة.

10. يجب تركيب هذا الجهاز وفقًا للوائح وفي مكان جيد التهوية فقط. يُرجى قراءة التعليمات قبل تركيب هذا الجهاز أو تشغيله.

11. قبل وضع الجهاز، تحقق من الظروف المحلية (نوع الغاز وضغط الغاز) وتأكد من أن إعدادات الجهاز مناسبة.

12. تنطبق هذه التعليمات على الدول التي يشار إليها بالرموز على الجهاز. إذا لم يكن رمز الدولة متاحًا على الجهاز، من أجل تكييف الجهاز مع ظروف هذه الدولة، يجب قراءة التعليمات الفنية.

13. لا تقم بتشغيل النظام لأكثر من 15 ثانية. إذا لم يشتعل الموقد بعد 15 ثانية، أوقف تشغيل النظام و/أو انتظر لمدة دقيقة واحدة على الأقل قبل إشعال الشعلة.

14. لا تستخدم منظفات البخار لتنظيف الجهاز.
15. لا تحاول أبدًا إطفاء حريق بالماء، افصل التيار الكهربائي أولاً ثم استخدم على سبيل المثال غطاء أو بطانية لتغطية النار.
16. ما لم يتم توفير إشراف مستمر عليهم، يجب إبعاد الأطفال بعمر 8 سنوات أو أقل.
17. انتبه حتى لا تلمس عناصر التسخين.
18. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم إعطاؤهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة.
19. تأكد من إمساك مقبض المقلاة أو وعاء صغير بمقبض واحد أثناء الطهي.
20. لا تترك أبدًا مواد بلاستيكية (يمكن أن تذوب أو تشتعل) على سطح الموقد. يؤدي تسخين حاوية بلاستيكية محكمة الغلق إلى زيادة الضغط، مما قد يؤدي إلى انفجار الحاوية.
21. قبل إزالة أو تغيير أواني الطهي، قم بإيقاف تشغيل الشعلات.
22. قف على مسافة آمنة أثناء القلي لتجنب تناثر السوائل الساخنة.
23. أثناء القلي، قم دائمًا بتسخين الزيت ببطء، وراقب الزيت أثناء تسخينه. عند قلي الأطعمة على حرارة عالية، راقب الزيت طوال عملية الطهي. في حالة الجمع بين الدهون أو الزيوت للقلي، امزجها معًا قبل التسخين.

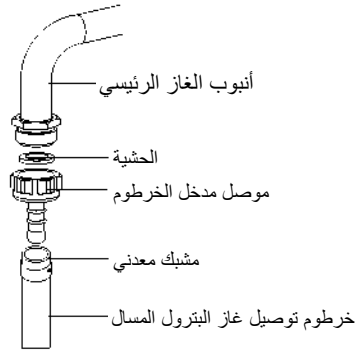
24. استخدم دائمًا كمية قليلة من الزيت لأي نوع من أنواع القلي. قم دائمًا بإذابة الطعام قبل القلي، ولا تقم بقلي الطعام شديد البرودة أو الذي يحتوي على كتل من الثلج ملتصقة به.
25. لا تعلق ستائر ورقية على نافذة بالقرب من سطح الموقد؛ لا تعلق ستائر طويلة يمكن أن تتطاير فوق / على سطح الموقد.
26. تأكد من عدم وجود أجزاء مفكوكة أثناء الشحن.
27. قبل إزالة أو تغيير أواني الطهي، قم بإيقاف تشغيل الشعلات.
28. قم بإزالة الطعام وأدوات الطهي بعد الطهي.
29. بعد تنظيف موزع الشعلة، تأكد من جفافها تمامًا قبل تركيبها.
30. لتجنب التسمم بأول أكسيد الكربون، لا تسكب الماء أو السوائل الأخرى في الموقد أثناء التنظيف.
31. لتجنب تغير لون أواني الطهي و/أو تشوهها و/أو التسمم بأول أكسيد الكربون، لا تستخدم أواني الطهي الأكبر من الشبكة.
32. اترك دائمًا الزيت / الدهون في أواني الطهي لتبرد إلى درجة حرارة الغرفة قبل نقل أواني الطهي.
33. لتجنب الغليان المتأخر المتناثر، اترك الزيت / الدهون الساخنة لمدة 20 ثانية على الأقل بعد إيقاف تشغيل الموقد حتى تستقر درجة الحرارة. في حالة الحروق، اتبع تعليمات الإسعافات الأولية هذه.
34. أثناء انقطاع التيار الكهربائي أو في حالة تعطل نظام الإشعال، لا تستخدم أعواد الثقاب / الولاعات لإشعال الشعلات.
35. تأكد من وضع أواني الطهي على الشبكة بحيث لا يتجاوز الحجم الإجمالي لأواني الطهي الشبكة.

التوصيل والسلامة الكهربائية

1.يشار إلى ظروف الإعداد لهذا الجهاز في بطاقة أو لوحة البيانات.
2.هذا الجهاز غير متصل بأي جهاز تفريغ لمنتجات الاحتراق. يجب توصيله وتركيبه وفقًا للوائح التجميع المعمول بها.
3.يجب إيلاء اهتمام كبير للظروف المتعلقة بالتهوية.
4.يجب أن يكون جهازك متصلاً بمصهر مناسب وفقًا للطاقة الكهربائية. إذا لزم الأمر، فمن المستحسن أن يتم التوصيل بواسطة خدمة معتمدة.
5.تم ضنع جهازك وفقًا للإمداد الكهربائي 220-240 فولت، 60/50 هرتز.
6.إذا كانت الشبكة الكهربائية الرئيسية مختلفة عن هذه القيم، فاتصل بالخدمة المعتمدة.
7.يجب إجراء التوصيلات الكهربائية لجهازك فقط في الصمامات التي تحتوي على نظام تأريض سلكي مناسب (مؤرض). إذا لم يكن هناك مصهر مناسب متوفر في المكان الذي سيتم تثبيت جهازك فيه، فاتصل بالخدمة المعتمدة على الفور. شركة التصنيع ليست مسؤولة بشكل قاطع عن الأضرار التي يمكن أن تسببها الصمامات التي لم يتم تأريضها وتوصيلها بالجهاز.
8.يجب أن يكون توصيل الجهاز قريبًا بحيث يمكن الوصول إليه بسهولة إلى المصهر الذي يتم تأريضه بدون استخدام سلك تمديد.
9.لا تسمح بملامسة كبل الطاقة الخاص بجهازك مع المناطق الساخنة. وبالمثل، احفظه بعيدًا عن الحواف والزوايا الحادة.
10.في حالة تلف سلك التغذية، يجب استبدال هذا السلك إما من قبل الشركة المصنعة أو وكالة الخدمة التابعة لها أو موظف مؤهل بنفس الدرجة من أجل تجنب حدوث أي موقف خطير.
11.قد يؤدي التوصيل الكهربائي الخاطئ إلى تلف الجهاز. في هذه الحالة، سيظل جهازك خارج نطاق الضمان. يجب أن يتم التوصيل الكهربائي لجهازك عن طريق خدمة معتمدة.
12.أثناء تشغيل الموقد، قد تكون بعض الأجزاء ساخنة. وحتى عند وضع المفاتيح على وضع الإغلاق، فقد تظل ساخنة لفترة من الوقت. يجب إبعاد الأطفال في كل مرة وعدم تركهم بدون مراقبة.

توصيل الغاز والسلامة

1. لتوصيل غاز البترول المسال (الأسطوانة)، قم بلصق مشبك معدني على الخرطوم القادم من أسطوانة غاز البترول المسال. قم بتثبيت حافة الخرطوم على موصل مدخل الخرطوم خلف الجهاز عن طريق الدفع للنهاية من خلال تسخين الخرطوم في الماء المغلي. بعد ذلك، ضع المشبك نحو القسم الطرفي للخرطوم واربطه بمفك البراغي. موصل مدخل الحشية والخرطوم المطلوب للتوصيل كما هو موضح في الصورة أدناه.



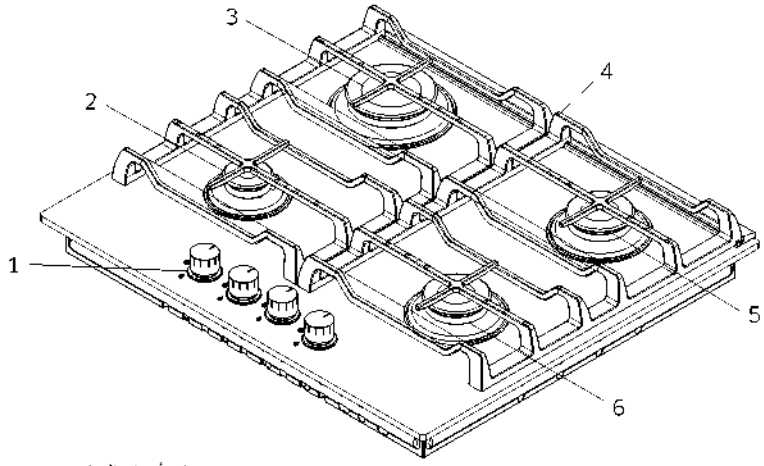
معلومات السلامة الهامة

السلامة العامة

لتقليل مخاطر نشوب حريق و / أو صدمة كهربائية و / أو إصابات شخصية و / أو الوفاة، اتبع الاجراءات الاحتياطية التالية.

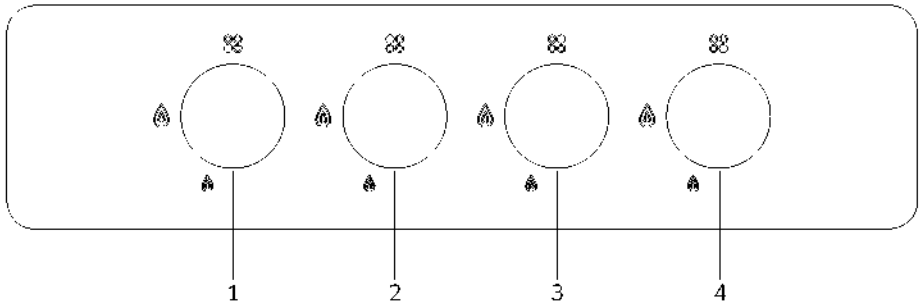
- لا تلمس أي جزء من سطح الموقد، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مواقد الموقد أثناء الطهي أو بعده مباشرة.
- اعرف موقع صمام إغلاق الغاز وكيفية غلقه.
- تأكد من تركيب حوامل التثبيت بشكل صحيح على الموقد. انظر تعليمات التثبيت لمزيد من المعلومات.
- لا تدع الأطفال يقتربون من الموقد. لا تدع الأطفال يلعبون بالموقد أو أي جزء (أجزاء) منه. لا تترك الأطفال دون رقابة في منطقة يكون فيها الموقد قيد الاستخدام.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف الموقد قبل التشغيل لمنع اشتعال هذه المواد. احتفظ بجميع مواد التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال. تخلص من مواد التغليف بشكل صحيح بعد تفريغ غلافة الموقد.
- لا تقم بتخزين أي شيء يثير اهتمام الأطفال على الموقد أو الواقي الخلفي للموقد. يمكن أن يُقتل الأطفال الذين يتسلقون الموقد للوصول إلى الأشياء أو يصابون بجروح خطيرة.
- لا تقم بتشغيل الموقد إذا كان الموقد أو أي جزء منه تالفًا أو به خلل أو أجزاء مفقودة.
- لا تستخدم الموقد كمدفأة. استخدم الموقد للطبخ فقط.
- استخدم فقط حاملات الأواني الجافة.
- لا تستخدم الموقد لتسخين أوعية الطعام غير المفتوحة.
- افصل سلك الطاقة قبل الصيانة.
- لا تقم أبدًا بتخزين المواد القابلة للاحتراق (مناشف الأطباق، المنتجات الورقية، إلخ) أو الأطعمة المعبأة أو المعلبة أسفل الموقد بطريقة تسمح لها بالاتصال بالجانب السفلي من الموقد. يمكن أن تشتعل النيران في المواد القابلة للاحتراق ويمكن أن تنفجر المواد الغذائية المعبأة أو المعلبة.
- تأكد من أن خط الغاز غير مضغوط أو مثني بواسطة أشياء ثقيلة. بخلاف ذلك، قد يحدث تسرب للغاز أو احتراق غير كامل.

مقدمة عن الجهاز



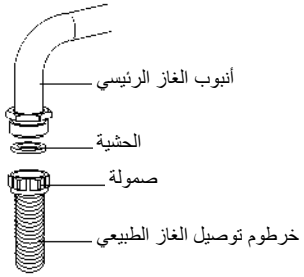
1. أزرار التحكم
2. الشعلة الصغرى
3. الشعلة الكبرى
4. شواية زهر
5. الشعلة الوسطى (خلفية)
6. الشعلة الوسطى (أمامية)

لوحة التحكم



1. التحكم في الشعلة الصغرى
2. التحكم في الشعلة الكبرى
3. التحكم في الشعلة الوسطى (خلفية)
4. التحكم في الشعلة الوسطى (أمامية)

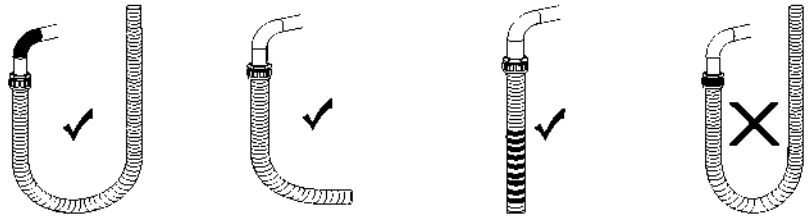
ملاحظة: يجب أن يحتوي المنظم الذي سيتم تثبيته على أسطوانة غاز البترول المسال على خاصية 300 mmSS.



2. يجب أن يتم توصيل الغاز الطبيعي عن طريق خدمة معتمدة. لتوصيل الغاز الطبيعي، ضع حشية في الصامولة على حافة خرطوم توصيل الغاز الطبيعي. لتركيب الخرطوم على أنبوب الغاز الرئيسي، قم بتدوير الصمولة. أكمل التوصيل عن طريق فحص تسرب الغاز.



يجب ألا يمر خرطوم الغاز والتوصيل الكهربائي للجهاز بجوار المناطق الساخنة مثل الجزء الخلفي من الجهاز. يجب توصيل خرطوم الغاز عن طريق ترك مساحة واسعة ضد إمكانية الانكسار. قد يؤدي تحريك الجهاز الذي يتم توصيله بالغاز إلى حدوث تسرب للغاز.



3. قم بتوصيل جهازك بمحبس الغاز من أقصر الطرق وبطريقة تمنع أي تسرب. للسلامة، يجب ألا يزيد طول الخرطوم المستخدم عن 125 سم ولا يقل عن 40 سم.

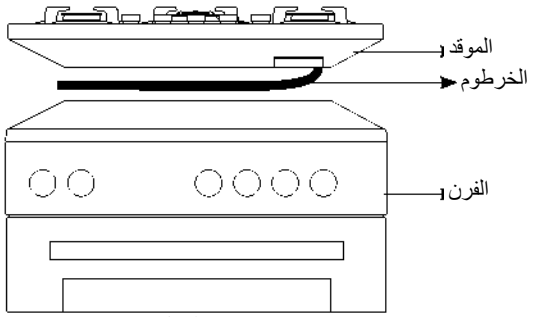
4. أثناء إجراء التحكم في تسرب الغاز؛ لا تستخدم أبدًا قداحة أو عود ثقاب أو متوهج أو مادة قابلة للاشتعال مماثلة.

5. ضع فقاعة الصابون على نقطة التوصيل. في حالة وجود أي تسرب، ستتشكل فقاعة الرغوة في منطقة التسرب.

6. إذا كان الموقد سيتم تركيبه على خزانة أو درج قابل للفتح، فيجب تركيب لوحة حماية من الحرارة بفتحة 150 مم (كحد أقصى) أسفل الموقد. (انظر الشكل 4 في الصفحة 8)

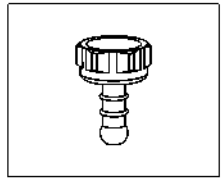
يجب لصق انابيب الغاز بطريقة لا تلامس الفرن تحته والحواف والزوايا الحادة، ولا يتم سحبها بطريقة ملتوية ومشدودة. قم بتوصيل الغاز من الجزء الأيمن من الموقد، واربط الخرطوم باستخدام المشبك.

إذا تم وضع الفرن المدمج تحت الموقد

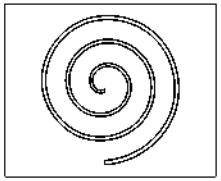


الشكل 1

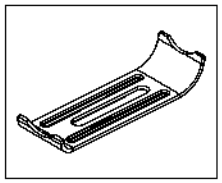
الملحقات



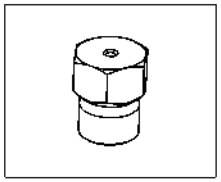
موصل مدخل الخرطوم (1 قطعة)



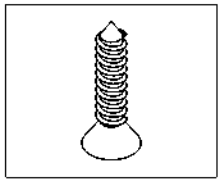
فتيل (1 قطعة)



قطعة الدعم (4 قطع)



حاقن (4 قطع)



برغي (4 قطعتهو)

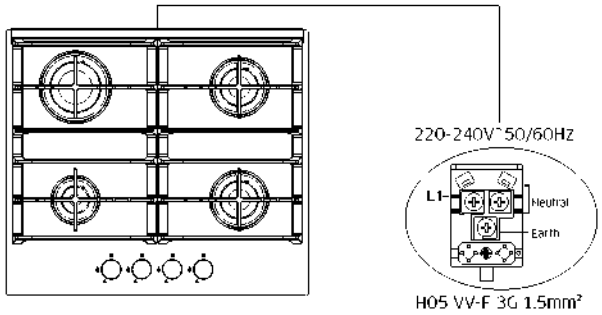
الحاقن وتدفق الغاز وجدول الطاقة

مواصفات الشعلة		G20,20 ملي بار G25,25 ملي بار		G30,28-30 ملي بار G31,37 ملي بار	
		غاز طبيعي		غاز البترول المسال	
الشعلة الكبرى	الحاقن	1.15	مم	0.85	مم
	تدفق الغاز	0.276	م³/س	211	غ/س
	الطاقة	2.90	كيلوواط	2.90	كيلوواط
الشعلة الوسطى	الحاقن	0.97	مم	0.65	مم
	تدفق الغاز	0.162	م³/س	124	غ/س
	الطاقة	1.70	كيلوواط	1.70	كيلوواط
الشعلة الصغرى	الحاقن	0.72	مم	0.50	مم
	تدفق الغاز	0.96	م³/س	69	غ/س
	الطاقة	0.95	كيلوواط	0.95	كيلوواط

ملاحظة: يجب أن يؤخذ هذا الجدول في الاعتبار عند إجراء التغييرات بواسطة الخدمة المعتمدة. لا يمكن تحميل الشركة المصنعة المسؤولية عن المشاكل التي قد تؤدي إلى الاستبدال غير الصحيح.

مخطط التوصيل الكهربائي

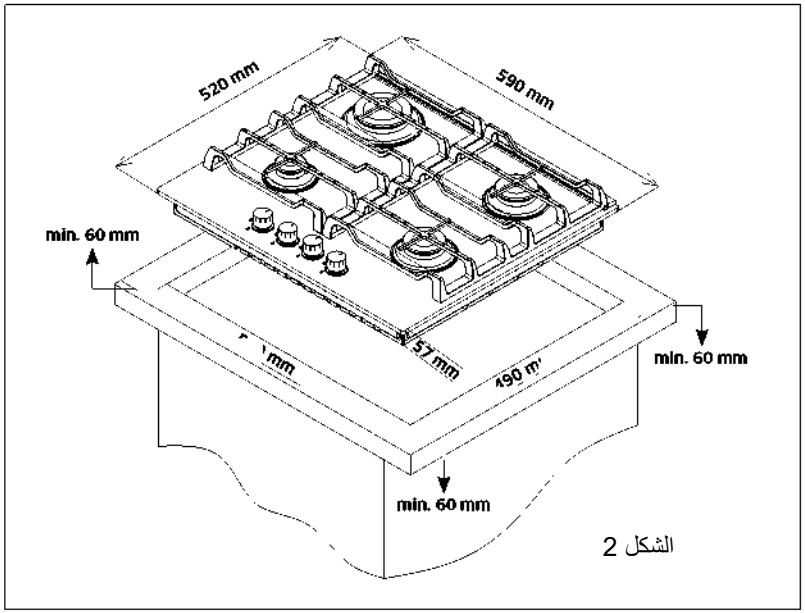
قم بإجراء التوصيل الكهربائي لجهازك بواسطة شخص مرخص، بما يتماشى مع المخطط التالي.



تركيب الموقد

أحجام قطع المنضدة وتركيب الموقد

انتبه إلى الرسم والأبعاد الموضحين أدناه أثناء تركيب الموقد وضبط أحجام قطع المنضدة.



الشكل 2

1. افصل الشعلات وأغطية الموقد والشوايات عن المنتج.

2. اقلب الموقد لأسفل وضعه على أرضية ناعمة.

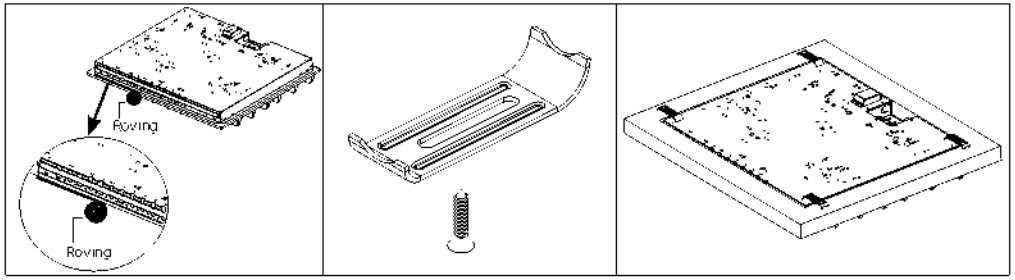
3. من أجل منع دخول المواد الغريبة والسوائل بين سطح الطهي والمنضدة، ضع اللصق الموجود في العبوة على جوانب الواقي السفلي للمنضدة. بالنسبة للزوايا، ضع اللصق بكثافة حتى تملأ فجوات الزاوية.

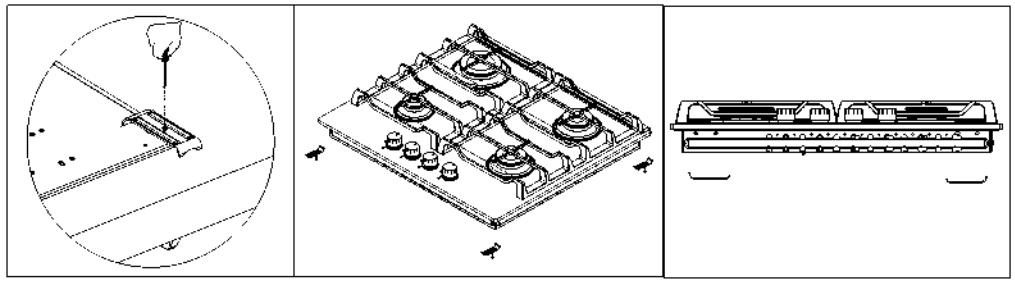
4. اقلب الموقد مرة أخرى وقم بمحاذاة وضعه على المنضدة.

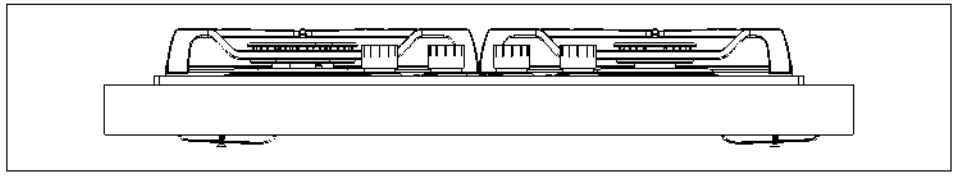
5. اربط الموقد على المنضدة باستخدام المشبك والبراغي المرفقة.

6. إذا كانت الفتحة الموجودة في زاوية الموقد مناسبة، فقم بتوصيل قطعة الدعم من هناك.

يوضح مخطط التجميع الوارد في الصفحة التالية كيفية تجميع الموقد.

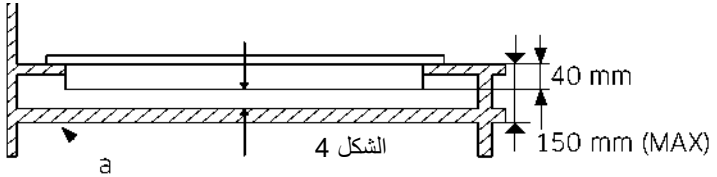






الشكل 3

7. يجب وضع هذه اللوحة (أ) على مسافة أقصاها 150 مم أسفل المنضدة



الشكل 4

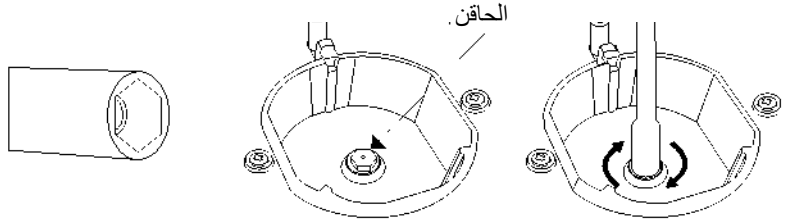
- يجب أن يكون للفرن منافذ تهوية لتركيب الموقد فوقها.
- تحقق من أبعاد الفرن في دليل التركيب.
- يجب أن يتوافق حجم القطع مع ال.

8. أثناء تركيب الموقد على الخزانة، كما هو موضح في الشكل أعلاه، من أجل الفصل بين الخزانة والموقد، يجب تثبيت رف. إذا كان مثبتة على فرن مدمج، فلا داعي للقيام بذلك.

9. إذا تم تركيب الموقد بجانب الجدار الأيمن أو الأيسر، فيجب أن تكون المسافة الدنيا بين الجدار والموقد 50 مم.

التحول من الغاز الطبيعي إلى غاز البترول المسال ومن غاز البترول المسال إلى الغاز الطبيعي

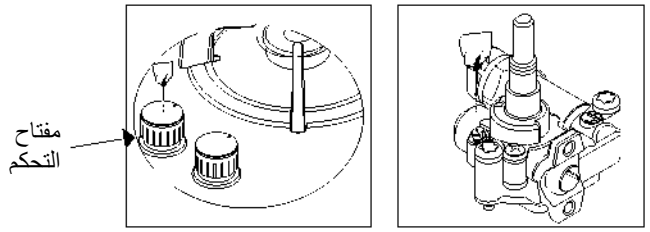
1. قم بإيقاف تشغيل الغاز والكهرباء عن الموقد. إذا كان موقدك ساخنًا، انتظر حتى يبرد.
2. لتغيير الحاقن، استخدم مفك براغي تكون حافته كما في الشكل 5.
3. كما هو موضح في الشكل 6، قم بفك غطاء الموقد وشعلة الموقد وتأكد من رؤية الحاقن.
4. قم بإزالة الحاقن عن طريق التدوير كما هو موضح في الشكل 7 باستخدام مفك البراغي واستبداله بآخر جديد.



الشكل 5 الشكل 6 الشكل 7

5. بعد ذلك، افصل مفاتيح التحكم في الموقد. قم بإجراء الضبط عن طريق لف البرغي في منتصف محابس الغاز باستخدام مفك براغي صغير بالطريقة الموضحة في الصورة التالية. لضبط برغي معدل التدفق، استخدم مفك براغي له أبعاد مناسبة. بالنسبة لغاز البترول المسال، أدر البرغي في اتجاه عقارب الساعة. بالنسبة للغاز الطبيعي، أدر البرغي مرة واحدة عكس اتجاه عقارب الساعة. في الوضع المنخفض، يجب أن يكون طول اللهب العادي 6-7 مم. للفحص النهائي، تحقق مما إذا كان اللهب مفتوحًا أم مغلقًا.

قد يختلف إعداد جهازك وفقًا لنوع محبس الغاز المستخدم.

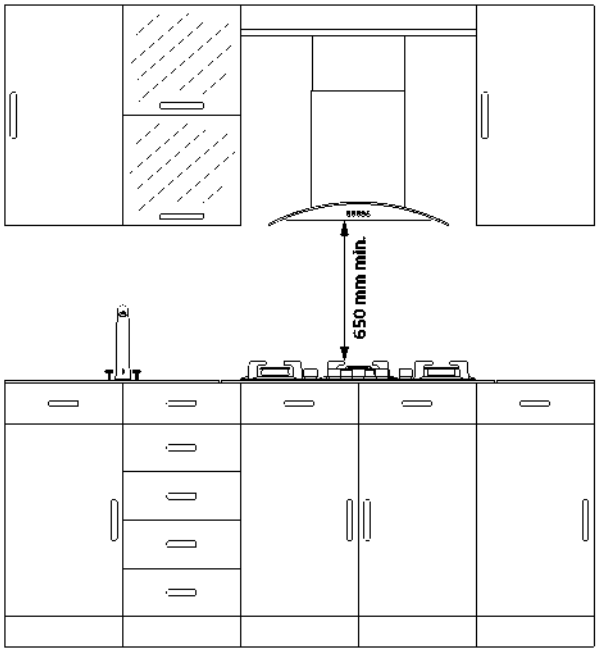


الشكل 8 الشكل 9

6. حجم حاقن غاز البترول المسال على النحو التالي:

- حجم الحاقن 85: الشعلة الكبرى
- حجم الحاقن 65: الشعلة الوسطى
- حجم الحاقن 50: الشعلة الصغرى

المكان الصحيح للتركيب



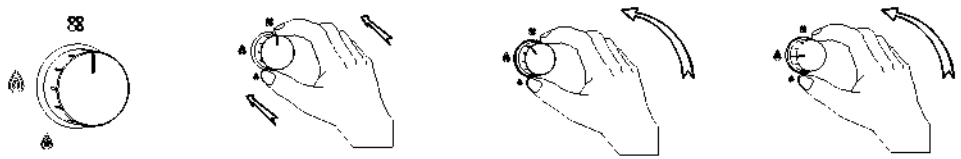
تم تصميم المنتج وفقًا لمنضدات المطبخ الموردة من السوق. يجب ترك مسافة آمنة بين المنتج وجدران المطبخ والأثاث. إذا تم تركيب الشفاط فوق جهازك، فعليك الامتثال لتوصيات الشركة المصنعة للشفاطة فيما يتعلق بارتفاع التركيب. (حد أدنى 65 سم)
يجب قطع الفجوة التي يجب وضعها على سطح الموقد على المنضدة بما يتماشى مع أبعاد تركيب الموقد.

لتركيب المنتج، يجب الالتزام بالقواعد المحددة في المعايير المحلية المتعلقة بالكهرباء.

تهوية الغرفة

يتم استقبال الهواء اللازم للحرق من هواء الغرفة والغازات المنبعثة مباشرة في الغرفة. للتشغيل الآمن لمنتجك، تعتبر التهوية الجيدة للغرفة شرطًا مسبقًا. في حالة عدم توفر نافذة أو غرفة لاستخدامها في تهوية الغرفة، يجب تركيب تهوية إضافية. ومع ذلك، فإن الغرفة بها باب يفتح بالخارج، ولا داعي لتهوية الفتحات.

حجم الغرفة	فتحة التهوية
أصغر من 5 متر مكعب	100 سم مربع على الأقل
بين 5 متر مكعب - 10 متر مكعب	50 سم مربع على الأقل
أكبر من 10 متر مكعب	غير مطلوب
في الطابق السفلي أو القبو	65 سم² على الأقل



4. انتبه إلى أن شبكة الموقد توضع على منضدة الموقد تمامًا. في حالة الفشل في هذا الأمر يمكن أن يتسبب في سكب المواد التي سيتم وضعها على ذلك.

5. بالنسبة إلى الطرز التي تحتوي على خاصية الأمان لإطفاء الغاز، بعد إجراء الإشعال وفقًا للإرشادات أعلاه، انتظر لمدة 5-10 ثوانٍ عن طريق الضغط على الزر للأمام دون إبعاد يديك.
ستتدخل آلية الأمان خلال هذه المدة وتضمن تشغيل الموقد. فيما يتعلق بجهاز إخماد الغاز، يقوم محبس الغاز بقطع الغاز إلى منطقة الموقد في حالة إطفاء لهب الموقد لأي سبب من الأسباب.

6. أثناء استخدام جهاز وعاء القهوة المزود مع الموقد، تأكد من وضع أقدام الجهاز على شواية الموقد تمامًا وتبقى في منطقة الموقد في الوسط. استخدم الجهاز فقط على الموقد الصغير.

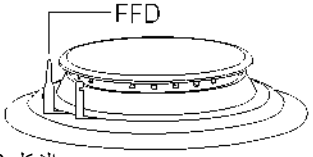
7. أثناء استخدام مواقد الغاز، استخدم قدرًا موضوعيًا على سطح الموقد قدر الإمكان. بفضل ذلك، يمكنك توفير الطاقة. في الجدول التالي، يوصى باستخدام أقطار وعاء الطهي حسب الشعلات.

قطر الأواني

الشعلة الصغرى	12-18 سم
الشعلة الوسطى	18 -20 سم
الشعلة الكبرى	22 -24 سم



يجب ألا يقل قطر إناء الطهي المستخدم مع المنتجات عن 120 مم.



الشكل 10

جهاز الأمان لقطع الغاز (FFD)

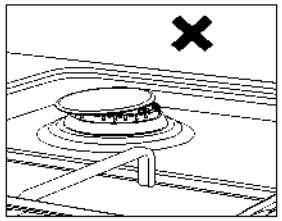
يتدخل جهاز الأمان ويقطع الغاز على الفور في حالة حدوث فيضان للسائل على الشعلات العلوية.

إعداد موقد الغاز حسب نوع الغاز

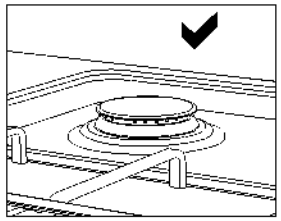
نوع الغاز (غاز البترول المسال أو الغاز الطبيعي) الذي تم تصنيع جهازك من أجله مذكور في الملصق الموجود خلف المنتج والذي يوضح الميزات التقنية. إذا كان إعداد الغاز الخاص بجهازك مختلفًا عن إعداد الغاز في شبكتك، فيجب تعديله عن طريق إجراء تغيير بواسطة شخص خبير. في الجدول التالي، يتم توضيح الحاقن وتدفق الغاز وقيم الطاقة للجهاز وفقًا لنوع الغاز.

استخدام الموقد

1. قبل البدء في استخدام الموقد، تأكد من أن أغطية الموقد في الموضع الصحيح. يتم عرض الموضع الصحيح لأغطية الموقد في الشكل التالي.



الشكل 11



الشكل 12

2. محابس الغاز لها آلية قفل خاصة. لذلك، لتشغيل منطقة الموقد، اضغط على الزر بالضغط للأمام وأثناء فتح أو إغلاق المحبسق، اضغط باستمرار على الزر.

● مغلق مفتوح بالكامل مفتوح بالحد الأدنى

3. بالنسبة لنماذج الإشعال الأوتوماتيكي، يتحقق الاشتعال عن طريق الكهرباء. لذلك، تأكد من أن الجهاز متصل بالكهرباء قبل تشغيله. إشعال هذه النماذج على النحو التالي.

الصيانة والتنظيف

قبل البدء في الصيانة أو التنظيف، قم أولاً بقطع التوصيلات التي تزود الموقد بالكهرباء ثم قم بإيقاف تشغيل صمام الغاز. إذا كان الموقد ساخنًا، انتظر حتى يبرد.

1. من أجل استخدام الموقد لعمر أطول واقتصادي، يجب إجراء التنظيف والصيانة الدورية على الموقد.

2. لا تقم بتنظيف الموقد بأدوات خادشة مثل الفرشاة ذات الشعر الخشن أو سلك الصوف أو السكين. لا تستخدم مواد كاشطة أو خدش أو مواد حمضية أو منظفات.

3. بعد مسح أجزاء من الموقد بقطعة قماش وصابون، اشطفه ثم اشطفه جيدًا بقطعة قماش ناعمة.

4. نظف الأسطح الزجاجية بمواد تنظيف خاصة للزجاج. نظرًا لأن خدش الأسطح الزجاجية يؤدي إلى الكسر، أثناء تنظيف الأسطح الزجاجية، لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو الكاشطات المعدنية الحادة.

5. لا تنظف الموقد بمنظفات البخار.

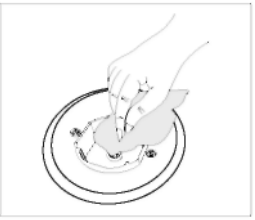
6. قم بتنظيف قنوات وأغطية مناطق الموقد بالماء والصابون وقنوات الغاز بفرشاة.

7. أثناء تنظيف الموقد، لا تستخدم أبدًا مواد قابلة للاشتعال مثل الأحماض والثنر والغازات.

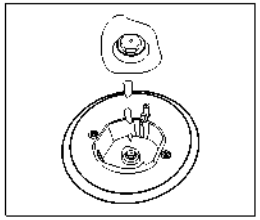
8. لا تغسل الأجزاء البلاستيكية والألمنيوم في موقدك في غسالة الصحون.

9. نظف الخل والليمون والملح وفحم الكوك وما شابه ذلك من الأحماض والقلويات التي تحتوي على المواد التي تُسكب على الموقد على الفور.

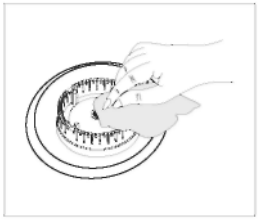
10. بمرور الوقت، تصبح أزرار الموقد صلبة أو لا تدور أبدًا، وفي مثل هذه الظروف، قد يكون من الضروري تغيير الأزرار. يجب أن يتم التغيير فقط عن طريق خدمة معتمدة.



الشكل 13

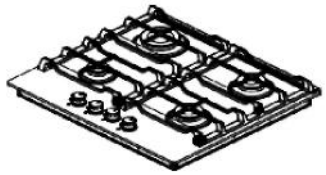


الشكل 14



الشكل 15

معلومات المنتج

SAMSUNG	
الطراز	NA64N7100AB
نوع موقد الغاز	موقد غاز مدمج
دعم الاواني	حديد زهر
دعم أدواني ووك	غير متاح
اللوحة العلوية	الزجاج
مقبض التحكم	فضي / أسود
الوزن الصافي	15.8 كغم
الوزن الإجمالي	17.2 كغم
الأبعاد (عرض * عمق * ارتفاع)	590 × 520 × 57
جهاز الإشعال	نوع الاشتعال المستمر
توصيل الغاز	G 1/2 سن لولب
التيار الكهربائي	220-240 فولت 50-60 هرتز
خصائص الشعلات	سريع (1)، شبه سريع (2)، مساعد (1)
عدد شعلات الغاز	4

نصائح لتوفير الطاقة

- تأكد من أن الغطاء مثبت بشكل صحيح من أجل توفير الطاقة. علاوة على ذلك، إذا كنت تستخدم غطاء زجاجي، يمكنك مراقبة عملية الطهي بشكل فعال.
- استخدم أقل قدر ممكن من الماء عند الطهي.
- استخدم الأواني والمقالي ذات الحجم المناسب لكمية الطعام. بالنسبة للكميات الصغيرة، استخدم الأواني والمقالي التي تناسب كمية الطعام. على سبيل المثال، إذا كنت تحضر 350 جرامًا فقط من البروكلي، فاستخدم أواني طهي صغيرة (قطر قاع حوالي 15 سم).
- استخدم الأواني والمقالي المصنوعة من مواد موصلة للحرارة أو الفولاذ أو الحديد الزهر المطلي بالمينا، حيث تسخن بسرعة أكبر وتستهلك طاقة أقل من الأواني الزجاجية أو الخزفية، على سبيل المثال.
- استخدم أقل إعداد طاقة يسمح بغلي الماء. قلل ضبط الطاقة المستمر قدر الإمكان للحفاظ على درجة الحرارة المطلوبة.
- تأكد من أن أواني الطهي تتوسط عنصر التسخين

فئة الجهاز

	تركيا
الفئة	II 2H3B/P
ملي بار	G20-20 ملي بار، G30-30 ملي بار

قواعد المناولة

1. يجب إجراء المناولة والنقل مع العبوة الأصلية للمنتج.
2. يجب إيلاء المنتج أقصى قدر من الاهتمام أثناء التحميل والتفريغ والمناولة.
3. تأكد من أن العبوة مغلفة بالكامل أثناء المناولة والنقل.
4. قم بحماية الغلاف والعبوة من العوامل التي قد تضر به. (مثل الرطوبة والماء والصدمات وما إلى ذلك)
5. انتبه لتجنب تعرض المنتج للكسر والتشوه والتلف أثناء الاستخدام ومن التلف أو حدوث عطل أثناء المناولة ومن التعرض للأذى بسبب الصدمات والسقوط والعوامل الخارجية المماثلة.

معلومات العبوة

يتم تصنيع مواد التعبئة والتغليف للمنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقًا للوائح البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التعبئة والتغليف مع النفايات المنزلية أو غيرها من النفايات. أرسلهم إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- يجب إجراء الإصلاحات بواسطة فني مرخص فقط. قد يؤدي الإصلاح غير المناسب إلى تعريضك أنت والآخرين للخطر. إذا تطلب الأمر إصلاح الموقد، فاتصل بمركز خدمة SAMSUNG أو الوكيل.
- ومع ذلك، يمكن حل بعض المشكلات البسيطة على النحو التالي:

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يشتغل	لا يوجد شرارة.	تحقق من إمدادات الكهرباء.
	تم تجميع غطاء الشعلة بشكل سيئ.	قم بتجميع الغطاء بشكل حقيح.
	إمدادات الغاز مغلقة.	افتح إمدادات الغاز تمامًا.
يتشعل بشكل سيء	إمدادات الغاز ليس مفتوحًا تمامًا.	افتح إمدادات الغاز تمامًا.
	تم تجميع غطاء الشعلة بشكل سيئ.	قم بتجميع الغطاء بشكل صحيح.
	الشعلات مبللة.	جفف أغطية الشعلات بعناية.
	الثقوب الموجودة في موزع اللهب مسدودة.	نظف موزع اللهب.
تصدر ضوضاء عند الاحتراق والاشعال	تم تجميع غطاء الشعلة بشكل سيئ.	قم بتجميع غطاء الشعلة بشكل صحيح.
ينطفئ اللهب عند الاستخدام.	جهاز مراقبة اللهب ملوث بمادة غريبة.	قم بتنظيف جهاز مراقبة اللهب.
	المنتج الجاري طهيه يغلي ويطفئ اللهب.	أغلق مقبض الموقد. انتظر دقيقة واحدة وقم بالإشعال.
	ربما أدى تيار قوي إلى إطفاء اللهب.	يرجى إيقاف تشغيل الشعلة والتحقق من منطقة الطهي بحثًا عن تيار هواء مثل النوافذ المفتوحة. انتظر دقيقة واحدة وقم بالإشعال.
الشعلة الصفراء	الثقوب الموجودة في موزع اللهب مسدودة.	نظف موزع اللهب.
	يتم استخدام غاز مختلف.	تحقق من الغاز المستخدم.
لهب غير مستقر	تم تجميع غطاء الشعلة بشكل سيئ.	قم بتجميع غطاء الشعلة بشكل صحيح.
رائحة غاز	تسرب غاز	توقف عن استخدام المنتج وأغلق الصمام الأوسط. افتح النافذة للتهوية. اتصل بمركز الخدمة التابع لنا باستخدام هاتف بالخارج.

إذا لم يتم حل المشكلة، يرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Samsung.

البلد	اتصل	الموقع الإلكتروني
الإمارات العربية المتحدة	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	www.samsung.com/ae/support (English)" www.samsung.com/ae_ar/ support (عربي)"
عمان	800-SAM CS (800-72627)	
الكويت	183-APPELEZ (183-2255)	
البحرين	8000-GSAM (8000-4726)	
قطر	800-APPELEZ (800-2255)	
الأردن	22273-0800" "7444-577-06	www.samsung.com/levant/support
العراق	80010080	
الجزائر	3004	www.samsung.com/n_africa/support
تونس	80 100 012	
المغرب	0801002255	
مصر	7267864-08000	www.samsung.com/eg/support
المملكة العربية السعودية	966112614718+ من خارج المملكة العربية السعودية (قد يتم تطبيق رسوم المكالمات (الخدمات الرقمية (الدعم على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع)) "	www.samsung.com/sa_en/support (English)" www.samsung.com/sa/support عربي")